



1. KAMIENICA

UL. ŚW. WOJCIECHA 1

Najpiękniejsza secesyjna kamienica Szczecina powstała w 1904 r. dla Alberta Netza, właściciela Cesarsko–Królewskiej Firmy Spedycyjnej z Berlina. Warto przejść przez bramę na podwórko – robi wrażenie!

2. KINO PIONIER 1907

AL. WOJSKA POLSKIEGO 2

Jedno z najstarszych działających nieprzerwanie w tym samym miejscu kin na świecie. Założył je Otto Blauert i wtedy nosiło nazwę „Helios”, w latach 50. przemianowane na Pionier. Pierwszym filmem wyświetlonym w nim po wojnie był „Iwan Groźny” w reż. Siergieja Eisensteina.

3. MOZAIKA NA KINIE KOSMOS

AL. WOJSKA POLSKIEGO 8

Mozaika autorstwa duetu Lewiński–Messer zdobi budynek, w którym niegdyś mieściło się Kino KOSMOS. Obecnie zastąpiona, wciąż żyje w pamięci szczecinian. Można ją podejrzeć wchodząc za biurowiec od al. Wojska Polskiego.

4. MUZEUM SZCZECIN W PRL

UL. ŚLĄSKA 51

Prezentacja fragmentów codzienności z okresu PRL. Społeczne muzeum stworzone przez Justynę Machnik otwarte jest od piątku do poniedziałku – w tę podróż w czasie należy się wybrać koniecznie!

5. BAR MLECZNY TURYSTA

UL. BAŁUKI 6A

Jeden z kilku wciąż działających w Szczecinie barów mlecznych. Ramię w ramię jedzą tu emeryci, studenci, dziennikarze, artyści i dyrektorzy. Dzieci płaczą, gdy jest zamknięty.

6. BAR PASZTECIK

AL. WOJSKA POLSKIEGO 46

Legendarne miejsce z radziecką maszyną cudów. 20 października to Dzień Pasztecika, a prawdziwego zjesz tylko tu!

7. URZĄD MIASTA SZCZECIN

PL. ARMII KRAJOWEJ 1

Projektantem i wykonawcą był dr inż. Georg Steinmetz, a budowa głównego gmachu trwała tylko 3 lata (do 1927)! Pomiędzy 1933 a 1945 r. siedziba NSDAP. Od 1990 mieści się tutaj Urząd Miasta Szczecin. Przez lokalsów nazywany piészczotliwie „szpinakowym pałacem”.

8. JASNE WŁONIA

„Największa szczecińska łąka” powstała na gruntach należących do niezwykle zasłużonej dla Szczecina rodziny Quistorpów. Za nią rozpościera się ogromny Park Kasprowicza, który przechodzi w dalsze zielone wspaniałości – aż do Lasu Arkońskiego.

9. HORMON

UL. MONTE CASSINO 6

Klub, który zna każdy szczecinianin. Usłyszysz mniej cenzuralne nazwy tego lokalu, ale wiedz, że Hormon Cię nie zawiedzie. Tutaj kończą się wszystkie imprezy.

10. BRAMA PORTOWA

PL. BRAMA PORTOWA 2

Zbudowana w stylu barokowym jest jedną z dwóch zachowanych do dziś bram – pozostałości dawnych fortyfikacji pruskich. W zdobieniach zewnętrznej ściany warto odnaleźć panoramę miasta wraz z Viadrusem (bogiem Odry). Cacko!

11. KOŚCIÓŁ RZYMSKOKATOLICKI PW. NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA

UL. BOGURODZICY 3

Wybudowany w niezwykle innowacyjnej w tamtym czasie technologii żelbetowej dla pruskich żołnierzy, po wojnie był pierwszą czynną rzymskokatolicką świątynią Szczecina. Gratka dla fanów modernistycznej architektury sakralnej.

12. DAWNA FABRYKA PIECÓW CHLEBOWYCH

UL. JAGIELLOŃSKA 34

To jedna z dwóch takich fabryk istniejących niegdyś na terenie dzisiejszej Polski. Produkowano tam piece i akcesoria, a później ponoć także części do... karabinów Mauser. Warto zajrzeć na podwórze, gdzie zobaczycie dawną bramę z gryfem – symbolem fabryki i Szczecina.

13. PAŃSTWOWY URZĄD REPATRIACYJNY (NAPIS)

UL. JAGIELLOŃSKA 65

Prawie wyblakł, ale wciąż można go odnaleźć. Znajduje się na jednym z budynków, które od 24 lipca 1945 r. służyły jako tzw. punkt etapowy dla repatriantów polskich. Napis, który zwiastował nowe życie. Niezwykły pomnik historii lokalnej.

14. CMENTARZ CENTRALNY

UL. KU SŁOŃCU 125A

Największy cmentarz w Polsce, trzeci w Europie i jeden z największych na świecie. Został założony w konwencji parku-ogrodu wg projektu Wilhelma Meyera–Schwartaua. Jego obecna powierzchnia wynosi ponad 172 hektary.

15. MIEJSCE POCHÓWKU QUISTORPÓW

UL. WAWRZYNIAKA 7A (DAWNY OBSZAR ZAKŁADU BETHANIEN, ZA SIEDZIBĄ STOWARZYSZENIA TĘCZA)

Do niedawna wiadomo było jedynie, że Johannes Quistorp – XIX-wieczny szczeciński przedsiębiorca i filantrop – pochowany został na cmentarzu zakładu opiekuńczego Bethanien, który ufundował. Teraz jest już pewne, gdzie dokładnie spoczywa. Choć miejsce niepozorne, to warto wiedzieć, jak ważną postać skrywa ten kawałek ziemi.

16. POMNIK MARYNARZA

AL. PAPIEŻA JANA PAWŁA II (PRZY PL. GRUNWALDZKIM)

Autorem pomnika marynarza przy kole sterowym jest Ryszard Chachulski. Symbol portowego Szczecina, przebierany przez mieszkańców na różne okazje – w grudniu nosi strój św. Mikołaja, a czasem wdzianko w barwach Pogoni, lokalnej drużyny piłkarskiej.

17. WILLA LENTZA

AL. WOJSKA POLSKIEGO 84

Większość szczecinian kojarzy ją jako siedzibę Pałacu Młodzieży, który działał tam do 2008 r. Zbudowana w 1889 r. dla Augusta Lentza, dyrektora Szczecińskiej Fabryki Wyrobów Szamotowych. To perełka, która niedawno przeszła gruntowny remont i obecnie jest 14. instytucją kultury miasta.



1. КАМ'ЯНИЦЯ (*БУДІВЛЯ)

UL. ŚW. WOJCIECHA 1

Найкрасивіший будинок у Щецині в стилі модерн був побудований у 1904 р. для Альберта Нетца, власника Цісарсько-королівської експедиційної компанії з Берліна. Варто заглянути через прохід у внутрішній дворик – будете приголомшені!

2. КІНОТЕАТР ПІОНЕР 1907

AL. WOJSKA POLSKIEGO 2

Один із найстаріших кінотеатрів світу, який постійно працює у тому ж самому місці. Заснував його Отто Блауерт і початково називався “Геліос”, але в 50-х роках перейменований на Піонер. Першим кінопоказом у ньому в післявоєнні роки була стрічка “Іван Грозний” реж. Сергія Ейзенштейна.

3. МОЗАЇКА НА КІНОТЕАТРІ КОСМОС

AL. WOJSKA POLSKIEGO 8

Мозаїка авторства творчого дуету Левінський–Мессер оздоблює фасад будівлі, в якій раніше містився кінотеатр КОСМОС. В даний момент схована від сторонніх очей, але надалі живе в пам’яті мешканців міста. До неї можна підійти і помилуватися, обійшовши офісні приміщення зі сторони алеї Війська Польського.

4. МУЗЕЙ ШЕЦИН ЗА ЧАСІВ ПНР (*ПОЛЬСЬКА НАРОДНА РЕСПУБЛІКА НАЗВА КРАЇНИ У 1944–1989 РОКАХ ЗА ПАНУВАННЯ КОМУНІЗМУ)

UL. ŚLĄSKA 51

Знайомить нас з фрагментами щоденних реалій Польщі за часів комунізму. Експозиція музею була зібрана завдяки Юстині Махнік, а також силами мешканців міста! Музей працює від п’ятниці до понеділка. Дуже рекомендуємо цю подорож у часі!

5. МОЛОЧНИЙ БАР (*ГРОМАДСЬКА ЇДАЛЬНЯ) ТУРИСТ

UL. BAŁUKI 6A

Один із закладів громадського харчування, який досі працює у Щецині. Харчуються тут усі: пенсіонери, студенти, журналісти, митці та директори, сидячи піч-о-пліч один до одного. А коли їдальня не працює, плачуть навіть діти.

6. БАР ПАШТЕТИК

AL. WOJSKA POLSKIEGO 46

Культове місце з чудо-машиною радянських часів! 20 жовтня відзначається День Паштетика, найсмачніший з яких можна скуштувати саме тут.

7. ШЕЦИНСЬКА РАТУША

PL. ARMII KRAJOWEJ 1

Дизайнером-виконавцем був д-р інж Георг Штейнметц, а будова центральної конструкції тривала лише 3 роки до 1927 р. Від 1933 до 1945 представництво НСРПН (*Націонал-соціалістична робітничка партія Німеччини). Від 1990 року знаходиться тут головна міська адміністрація. Місцеві жителі лагідно називають споруду “шпинатним палацом”.

8. ЯСНІ БЛОНІ

„Найбільша лука у Щецині” розташована на землях, що належали до дуже шанованої у місті родини Квісторпів. Закінчується вона парком Каспровіча, за яким простягаються зелені масиви аж до Арконського лісу.

9. ГОРМОН

UL. MONTE CASSINO 6

Найбільш відомий міський клуб. Існує і інша менш формальна назва цього закладу, та одне можна сказати впевнено – Гормон Тебе не розчарує. Саме тут закінчуються усі нічні веселощі.

10. БРАМА ПОРТОВА

PL. BRAMA PORTOWA 2

Одна з двох збережених до сьогодні брам, побудована у стилі бароко і являє собою залишки давніх пруських укріплень. На оздобленні зовнішньої стіни можна побачити панораму міста і містичного Віадруса – божество Одри!

11. РИМО-КАТОЛИЦЬКИЙ КОСТЕЛ ПРЕСВЯТОГО СЕРЦЯ ІСУСА

UL. BOGURODZICY 3

Побудований для пруський солдат за інноваційною на той час залізобетонною технологією. Після війни це був перший діючий римо-католицький храм у Щецині. Перлина для шанувальників модерністсько-сакральної архітектури.

12. КОЛИШНЯ ФАБРИКА ХЛІБОПІЧОК

UL. JAGIELLOŃSKA 34

Це одна з двох таких фабрик, які раніше існували на території сучасної Польщі. Там виробляли печі та комплектуючі, а згодом нібито й деталі для ... гвинтівок Маузера. Варто зазирнути у внутрішній двір, де можна побачити давні ворота з грифоном – символом фабрики та Щецина.

13. ДЕРЖАВНА РЕПАТРІАЦІЙНА СЛУЖБА (НАПИС)

UL. JAGIELLOŃSKA 65

Напис майже вицвів, але все ще прочитується. Розташований на одній із споруд, що слугувала як т.зв. проміжний пункт для польських репатріантів. Напис, що символізує нове життя. Цікава пам’ятка історії міста.

14. ЦЕНТРАЛЬНЕ КЛАДОВИЩЕ

UL. KU SŁOŃCU 125A

Найбільше кладовище в Польщі, третє в Європі та одне з найбільших у світі. Запроектоване як парк садового типу за проектом Вільгельма Меера-Швартау. Нині його площа становить понад 172 га.

15. МІСЦЕ ПОХОВАННЯ КВІСТОРПСІВ

UL. WAWRZYNIAKA 7A (КОЛИШНЯ ТЕРИТОРІЯ ЗАВОДУ BETHANIEN, ПОЗАДУ РЕЗИДЕНЦІЇ ТОВАРИСТВА TĘCZA)

Донедавна вважалося, що Йоганнес Квісторп, щецинський підприємець і меценат XIX століття, похований на цвинтарі закладу опіки Bethanien, який він і заснував. Тепер точно відомо, де він спочиває. Хоча це місце і непримітне, але варто знати, яку важливу постать приховує від нас земля.

16. ПАМ’ЯТНИК МОРЯКУ

AL. PAPIEŻA JANA PAWŁA II (БІЛЯ PL. GRUNWALDZKIM)

Автором скульптури моряка за штурвалом є Ришард Хахульський. Моряк – символ портового Щецина. Мешканці любляють його переодягати. З нагоди Різдва одягають на нього шапку св. Миколая, а іноді пам’ятник красується в кольорах Pogoni – місцевої футбольної команди.

17. ВІЛЛА ЛЕНЦА

AL. WOJSKA POLSKIEGO 84

Для більшості мешканців відома як Палац Молоді, котрий функціонував у цій будівлі до 2008 р. Збудована у 1889 р. для Августа Ленца, директора Щецинського заводу з вироблення шамотної цегли. У цій архітектурній пам’ятці нещодавно відбулася ґрунтовна реставрація і тепер діє як 14 культурна інституція міста.

* – ПРИМІТКИ ПЕРЕКЛАДАЧА



ДІЯЛЬНІСТЬ РЕАЛІЗОВАНО В РАМАХ ПРОГРАМУ СПЕЦІАЛЬНИХ ЗАІНІЦІАТИВНИХ МАРШАЛКА ПРІЗ МАРШАЛКА ВОЄВОДЗТВА ЗАХОДНОПОРМОРСЬКОГО.

АКЦІЯ РЕАЛІЗОВАНА ЗАВДЯКИ ПРОЄКТУ "СУСПІЛЬНИК" З ІНІЦІАТИВИ МАРШАЛКА ЗАХОДНОПОРМОРСЬКОГО ВОЄВОДЗТВА

Ласкаво просимо до Лецина. Ця мапка запрошує Вас, наших нових сусідів, на коротеньку прогулянку по місцям, котрі на нашу думку, вартуть того, щоб їх планувати. Вони близькі кожному мешканцю і ми маємо надію, що припадуть і Вам до душі, а наше місто стане для Вас новим домом - навряд, якщо лише на мить! Бажаємо приємної прогулянки!



Witamy w Szczecinie! Ta mapka zaprasza Was - nowych mieszkańców miasta - na krótki spacer do miejsc, które według nas warto zobaczyć. Są bliskie naszym sercom i mamy nadzieję, że przypadną i w Waszej pamięci o nowym domu - nawet, jeśli jest on tylko na chwilę. Miłego zwiedzania!



Śródmieście dla nowych sąsiadów

Середмістя для нових сусідів